

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 25 (1963)
Heft: 6

Rubrik: La nouvelle loi dans la vie : pas de stationnement sur les routes principales!

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

La nouvelle loi dans la vie

Pas de stationnement sur les routes principales!

Bien qu'on ait pu lire, dans la presse, que les organes de la police des routes ne devaient pas encore intervenir de manière trop stricte contre les infractions aux règles de la circulation constituant une véritable innovation, l'application des règles nouvelles ne peut être différée; elle impose aux agents le devoir d'intervenir quand même. C'est ce que l'agriculteur G. de L. ne voulut pas comprendre, lorsqu'une patrouille motorisée de la police attira son attention sur l'interdiction absolue de stationner son véhicule sur la route principale en dehors du village. Les agents lui expliquèrent calmement qu'au cours des dernières années le stationnement volontaire n'avait que trop encombré les artères principales, déjà trop étroites et sinueuses. Cette mauvaise habitude constituait, à la campagne comme dans les villes, un sérieux obstacle à la fluidité du trafic. A l'extérieur des localités, elle était — de plus — une source d'accidents.

Ainsi renseigné, l'agriculteur G. comprit fort bien la situation et fut persuadé du bien-fondé de la nouvelle règle qui, naturellement, vaut aussi pour toutes les catégories d'automobiles et de camions. Si un arrêt est nécessaire, par exemple pour desservir un client, pour charger ou décharger des marchandises, la présence du véhicule doit être signalée au moyen du signal de panne (placé à 50 mètres au moins) si le véhicule n'est pas visible à grande distance.

Il va sans dire que le signal de panne ne doit pas être utilisé en cas de panne uniquement, mais toutes les fois que d'autres usagers de la route pourraient ne pas remarquer à temps le véhicule immobilisé sur la route.

BPA

Machines et instruments approuvés

L'Institut suisse pour le machinisme et la rationalisation du travail dans l'agriculture (IMA) vient de publier les rapports d'essais relatifs aux machines et instruments mentionnés ci-dessous:

No de l'essai:	O b j e t:	D e m a n d e u r d e l' e s s a i:
1149	Tracteur Renault N 70	Renault Suisse S.A., Regensdorf ZH
1186	Indicateur de direction «Blick»	F. Dreier S.A., Kleinlützel SO
1108	Instrument universel porté «Fahrni»	Fahrni & Cie S.A., Lyss BE
1152	Epandeur d'engrais centrifuge «Rotast»	Ott frères S.A., Worb BE
1156	Ramasseuse-hacheuse-chargeuse Esterer «Piccolo»	FSA, Fribourg
1173	Presse ramasseuse Mouette GL 802	FSA, Fribourg
1148	Arracheuse-ramasseuse «Samro-Spéciale» à pommes de terre	Kunz & Cie, Burgdorf BE
1143b	Produit de nettoyage «Silavit MS»	Van Baerle & Cie, Münchenstein BL

Vous pouvez obtenir ces rapports en envoyant 30 cts en timbres-poste à l'IMA à Brougg et en indiquant le numéro du rapport d'essai désiré. La Rédaction